



OT 31 Z / OT 31 AZ

REGULADOR ELECTRONICO DIGITAL PARA REFRIGERAÇÃO



INSTRUÇÕES OPERACIONAIS

DECLARAÇÃO PRÉVIA

Neste manual todas as informações necessárias são contidas para uma instalação correta e as instruções para o uso e a manutenção do produto; então, nós recomendamos para ler

cuidadosamente as instruções seguintes. O cuidado de máximo foi usado na realização deste documento, de qualquer maneira OSAKA não assume qualquer responsabilidade que deriva do uso de si mesmo.

A mesma consideração tem que ser feita para cada pessoa ou

Companhia envolvida na criação deste manual. O conteúdo deste assunto é uma propriedade exclusiva de OSAKA que proíbe qualquer reprodução e divulgação, embora parcial, se não expressamente autorizada.

OSAKA reserva o direito para executar esteticamente e modificações funcionais, em qualquer momento e sem qualquer notificação

INDEX

- 1 **DESCRIÇÃO DE INSTRUMENTO**
 - 1.1 DESCRIÇÃO GERAL
 - 1.2 DESCRIÇÃO DE PAINEL DIANTEIRA
- 2 **PROGRAMAÇÃO**
 - 2.1 PROGRAMAÇÃO DE PONTO FIXO
 - 2.2 PROGRAMAÇÃO DE PARÂMETROS
 - 2.3 PROTEÇÃO DE PARÂMETRO QUE USA A CONTRA-SENHA
 - 2.4 NÍVEIS DE PROGRAMAÇÃO dos PARÂMETROS
 - 2.5 EM / ESTAR DE PÉ-POR FUNÇÃO
- 3 **INFORMAÇÃO SOBRE INSTALAÇÃO E USO**
 - 3.1 USO PERMITIDO
 - 3.2 ASCENSÃO MECÂNICA
 - 3.3 CONEXÕES ELÉTRICAS
 - 3.4 DIAGRAMA DE INSTALAÇÃO ELÉTRICA ELÉTRICO
- 4 **FUNÇÕES**
 - 4.1 MEDINDO E VISUALIZAÇÃO
 - 4.2 CONTROLE DE TEMPERATURA

- 4.3 FUNÇÃO DE PROTEÇÃO DE COMPRESSOR E DEMORA A PODER-EM
- 4.4 CONTROLE de DESCONGELAÇÃO
- 4.5 DESCONGELAÇÃO MANUAL
- 4.6 FUNÇÃO DA CHAVE "F"
- 4.7 CONFIGURAÇÃO DE PARÂMETROS ATRAVÉS DE CHAVE DE CÓPIA
- 5 **MESA DE PARÂMETROS PROGRAMÁVEL**
- 6 **PROBLEMAS, MANUTENÇÃO E GARANTIA**
 - 6.1 SINALIZAÇÃO
 - 6.2 LIMPIEZA
 - 6.3 GARANTIA E REPARAÇÃO
- 7 **DADOS TÉCNICOS**
 - 7.1 DADOS ELÉTRICOS
 - 7.2 DADOS MECÂNICOS
 - 7.3 DIMENSÕES MECÂNICAS
 - 7.4 DADOS FUNCIONAIS
 - 7.5 CÓDIGO de ORDENAÇÃO do INSTRUMENTO

1 - DESCRIÇÃO DE INSTRUMENTO

1.1 DESCRIÇÃO GERAL

O OT modelo 31 AZ é um controlador digital com microprocessador que é tipicamente usado em aplicações refrescantes que têm controle de temperatura com regulamento de ON/OFF e controle de descongelação com hora média marcada de parar o compressor.

O instrumento tem uma saída de revezamento e uma entrada configurável para as sondas de temperatura PTC ou NTC.

O instrumento é equipado com 4 teclas de programação, uma exibição de 4-dígito e 2 lâmpadas de sinalização.

Outras características importantes do instrumento são: proteção de parâmetros de programação que usa senha personalizada, trocando de tempo em tempo (stand-by) do instrumento que usa a chave dianteira "F", configuração de parâmetros pelo dispositivo CHAVE DE CÓPIA e a possibilidade de provisão de poder na gama 100... 240 VAC.

1.2 - DESCRIÇÃO de PAINEL

DIANTEIRA



1 - **Chave SET** : Usado para fixar o ponto fixo e para programar os parâmetros de função

2 - **chave ABAIXO**: Usado para diminuir os valores para ser fixado e para selecionar os parâmetros.

3 - **Chave UP/DEFROST** : Usado para aumentar o valor para ser fixado, para selecionar os parâmetros e para ativar manual descongelando.

4 - **Chave F** Pode ser programado pelo parâmetro "USrb" para virar o dispositivo em on/off (stand-by). No modo do parâmetro "escondido" é usado para modificar a visibilidade dos parâmetros (veja paridade. 2.4).

5 - **lâmpada SET**: Indica que está em modo de programação e o nível de programação dos parâmetros. Também serve para indicar que o equipamento está em stand-by.

6 - lâmpada OUT: Indica o estado da saída do compressor (ou dispositivo de controle da temperatura) on (ligado), off (apagado) ou inibiu (piscando).

7 - lâmpada DEF: Indica a descongelação em desenvolvimento (on) ou gotejando (piscando).

2 - PROGRAMAÇÃO

2.1 - PROGRAMAÇÃO DE PONTO FIXO

Aperte a chave Set e a exibição mostra SP que alterna com o valor fixo.

Mudar isto apertando a chave PARA CIMA para aumentar o valor ou PARA BAIXO para diminuir isto.

Estas chaves aumentam ou diminuem o valor de cada vez um dígito, mas se o botão é apertado para mais de um segundo o valor aumenta ou diminui rapidamente, e depois que dois segundos a velocidade aumenta mais até mesmo para todos os desejos avaliados para ser alcançado rapidamente.

Encerrando o modo Set é alcançado apertando a chave Set ou automaticamente se nenhuma chave é apertada durante 15 segundos. Depois que aquele tempo a exibição volta ao modo de função normal.

2.2 - PROGRAMAÇÃO de PARÂMETROS

Acessar os parâmetros de função do instrumento, aperte a chave Set e mantenha apertada durante aproximadamente 5 segundos depois dos quais a lâmpada Set iluminará, a exibição vai visualizar o código que identifica o primeiro parâmetro.

Usando as chaves para cima e para baixo, o parâmetro desejado pode ser selecionado e apertando a chave Set, a exibição mostrará o código de parâmetro e sua colocação com as que podem ser mudadas alternadamente com as chaves para cima e para baixo.

Uma vez o valor desejado foi fixado, aperte outra vez a chave Set: o valor novo será memorizado e a exibição mostrará só o código do parâmetro selecionado.

Apertando as chaves para cima e para baixo, é possível selecionar outro parâmetro e mudar isto como descrito.

Encerrar o modo de programação, não aperte nenhuma chave durante aproximadamente 20 segundos, ou mantenha a chave PARA CIMA ou ABAIXO apertada até que encerra o modo de programação.

2.3 - PROTEÇÃO de PARÂMETRO que USA A CONTRA-SENHA

O instrumento tem uma função de proteção de parâmetro que usa uma contra-senha que pode ser personalizada, pelo parâmetro de "PASS".

Se a pessoa deseja ter esta proteção, fixe o número de contra-senha desejado no parâmetro "PASS".

Quando a proteção estiver trabalhando, aperte a chave Set para acessar os parâmetros e manter isto impresso durante aproximadamente 5 segundos depois dos quais a LÂMPADA SET piscará e a exibição mostrará "0."

Neste momento, usando as chaves para cima e para baixo, fixe o número de contra-senha programado e aperte a chave Set.

Se a contra-senha estiver correta, a exibição visualizará o código que identifica o primeiro parâmetro e será possível programar o instrumento dos mesmos modos descritos na seção prévia.

A proteção pode ser desativada programando o parâmetro "PASS = OFF"

2.4 - NÍVEIS DE PROGRAMAÇÃO dos PARÂMETROS

O instrumento tem dois níveis de programação do parâmetro. O primeiro nível (parâmetros "visíveis") é acessado de acordo com o procedimento descrito acima (com ou sem pedido de contra-senha) enquanto o segundo nível (contra-senha "escondida") pode ser acessado de acordo com o procedimento seguinte.

Remova a provisão de poder ao instrumento, aperte a chave set e poder de retorno ao instrumento, enquanto mantendo a chave apertada.

Depois de aproximadamente 5 segundos. A lâmpada Set iluminará, a exibição mostrará o código que identifica o primeiro parâmetro e será possível fixar os parâmetros do instrumento que usa o mesmo procedimento de programação descrito previamente.

Uma vez o parâmetro foi selecionado e o SET é em, significa que o parâmetro pode ser programado até mesmo no primeiro nível ("visível").

Se as lâmpadas estão isto significa que o parâmetro só pode ser programado neste nível (i.e. "escondido").

Para mudar a visibilidade do parâmetro, aperte a chave F: o estado da lâmpada Set mudará, enquanto indicando o nível de acessibilidade do parâmetro (on = parâmetro "visível"; off = parâmetro "escondido").

O procedimento de acesso para parâmetros "escondidos" permite conferir o parâmetro de "PASS" e mudá-lo, e é então útil se do jogo de contra-senha foi esquecido.

2.5 - FUNÇÃO ON / STAND-BY

O instrumento, uma vez dado poder a para cima, pode assumir 2 condições diferentes:

- ON: meios que o controlador usa as funções de controle.

- STAND-BY: meios que o controlador não usa nenhuma função de controle e a exibição é virada fora com exceção da lâmpada set verde.



Se não há nenhum poder, e então lucros de poder, o sistema sempre se fixa na condição que era dentro antes do stand-by. A função ON/Stand-by pode ser selecionada usando a chave F se o parâmetro "USrb" = 1 (veja par 4.8)

3 - INFORMAÇÃO SOBRE INSTALAÇÃO E USO

3.1 - USO PERMITIDO

O instrumento foi projetado e fabricado como um medidor e controlou dispositivo ser usado de acordo com EN61010-1 para a operação de altitudes até 2000 ms.

O uso do instrumento para aplicações não expressamente permitidas pela supracitada regra tem que adotar todas as medidas protetoras necessárias.

O instrumento não pode ser usado em ambientes perigosos (inflamável ou explosivo) sem proteção adequada.

O instalador tem que assegurar aquelas regras de EMC são respeitadas, e também depois da instalação de instrumento, utilizando filtros se necessários.

Sempre que um fracasso ou um mau funcionamento do dispositivo podem causar situações perigosas para as pessoas, coisa ou animais, por favor se lembre que a planta tem que ser equipada com dispositivos adicionais que garantirão segurança.

3.2 - ASCENSÃO MECÂNICA

O instrumento, no caso de 33 x 75 mm, é projetado para rubor-em ascensão de painel.

Faça para um buraco 29 x 71 mm e insira o instrumento, enquanto fixando isto com o contanto parêntese especial.

Nós recomendamos que a gaxeta esteja montada para obter o grau de proteção dianteiro como declarado.

Evite colocar o instrumento em ambientes muito umidos ou sujeira que pode criar condensação ou introdução de substâncias condutivas no instrumento.

Assegure ventilação adequado ao instrumento e evite instalação em recipientes que moram dispositivos que podem aquecer demais ou que pode fazer o instrumento funcionar a uma temperatura mais alta que o a pessoa permitiu e declarou.

Conecte o instrumento tão longe quanto possível de fontes de perturbações eletromagnéticas como motores, revezamentos de poder, revezamentos, válvulas de solenóide, etc.

3.3 - CONEXÃO ELÉTRICA

Leve a cabo a instalação elétrica elétrica conectando só um arame para cada terminal, de acordo com o diagrama seguinte, conferindo que a provisão de poder está igual a isso indicado no instrumento e que a carga absorção atual é nenhum mais alto que a corrente de eletricidade de máximo permitiu.

Como o instrumento é equipamento embutido com conexão permanente dentro de morar, não é equipado com interruptores ou dispositivos internos para proteger contra sobrecarga de corrente: a instalação incluirá uma proteção de sobrecarga e um circuito-britador bifásico, colocou tão próximo quanto possível ao instrumento, e situado em uma posição que pode ser alcançada facilmente pelo usuário e marcado como instrumento que desconecta dispositivo que interrompe a provisão de poder ao equipamento.

Também é recomendado que a provisão de todos os circuitos elétricos conectou ao instrumento deve ser protege corretamente, enquanto usando dispositivos (ex. funde) proporcional às correntes circulantes.

É recomendado fortemente que cabos com próprio isolamento, de acordo com as voltagens de funcionamento e temperaturas, sejam usados.

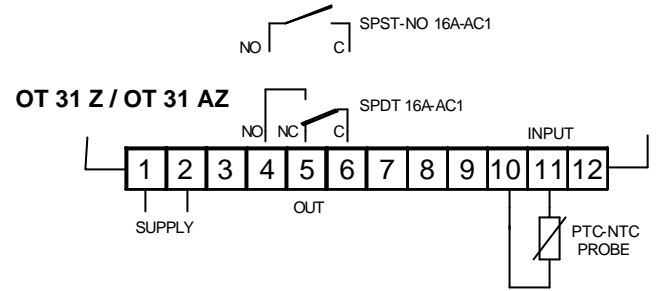
Além disso, o cabo de entrada da sonda tem que ser mantido separa de instalação elétrica de voltagem de linha. Se o cabo de entrada da sonda é escondido, tem que ser conectado ao chão com só um lado.

Se o instrumento é de versão 12 V era recomendado para usar um transformador externo TF3, ou com características equivalentes, e usar só um transformador para cada instrumento porque não há nenhum isolamento entre alimentação e entrada.

Nós recomendamos que um cheque devesse ser feito que os parâmetros são esses desejados e que a aplicação funciona corretamente antes de conectar as salidas ao atuadores para evitar anomalias que pode causar irregularidades na planta que poderia causar dano às pessoas, coisas ou animais.

OSAKA e seus representantes legais não assumem responsabilidade por qualquer dano para as pessoas, coisas ou animais que derivam de violação, injustiça ou uso impróprio ou em todo caso não conforme as características do instrumento.

3.4 - DIAGRAMA de INSTALAÇÃO ELÉTRICA ELÉTRICO



4 - FUNÇÕES

4.1 - MEDIA E VISUALIZAÇÃO

Pelo parâmetro "SEnS" é possível selecionar o tipo de sondas aquele deseja usar e que pode ser: termistores PTC KTY81-121 (Ptc) ou NTC 103AT-2 (ntc).

Uma vez selecionado o tipo de sonda a usar, pela parâmetro "Unidade", é possível selecionar a unidade de temperatura de medida (°C ou °F) e, pelo parâmetro "dP", a resolução da medida desejada (OFF=1°; Em =0,1°).

O instrumento permite calibrar a medida, que pode ser usado por re-calibrar o instrumento de acordo com aplicação precisa, pelos parâmetros "OFS."

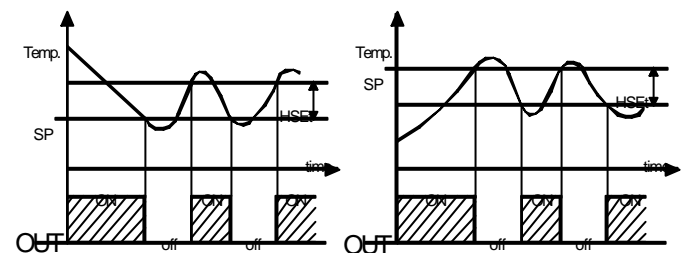
Usando o parâmetro "FiL", é possível marcar a hora constante para o filtro de software por medir a entrada avalia para poder reduzir a sensibilidade a perturbações de medida (aumentando o tempo).

Por favor se lembre aquela visualização da sonda podem ser mudados pelo bloco de exibição na função descongelamento também, usando o parâmetro "dLo" (veja par. 4.4).

4.2 - CONTROLE de TEMPERATURA

O regulamento do instrumento é ON/OFF e atos na saída "OUT" dependendo da sonda de medida, do Ponto Fixo "SP", o intervenção diferencial "HSEt" e o modo de função "Func."

Dependendo do modo de função programaram no parâmetro "Func" o diferencial é considerado automaticamente pelo regulador com valores positivos por um controle de Refrigeração ("Func"=frio) ou com valores de negativo para um controle de aquecimento ("Func"=calor).



No caso de erro de sonda, é possível fixar o instrumento de forma que a saída "OUT" continua trabalhando em ciclos de acordo com as vezes programou no parâmetro "tunE" (tempo de ativação) e "toFE" (tempo de desativação).

Se um erro acontece na sonda que o instrumento ativa a saída para o tempo "tunE", então desativa isto para o tempo de "toFE" e assim por diante ainda os restos de erro.

Programa "TunE" = OFF a saída em condição de erro de sonda permanecerá apagada.

Programando "tunE" ao invés a qualquer valor e "toFE" = OFF a produção em condição de erro de sonda permanecerá trocado em.

Se lembre que a função de regulamento de temperatura pode ser condicionada pela função "Proteção de Compressor" descrita abaixo.

4.3 - FUNÇÃO de PROTEÇÃO de COMPRESSOR E DEMORA A PODER-EM

A função que "Proteção de Compressor" levou a cabo pelas pontarias de máquina para evitar ups de começo íntimo do compressor controlado pelo instrumento em aplicações refrescantes.

Esta função prevê um controle de tempo no trocar em saída "OUT" associada com o pedido de regulamento de temperatura.

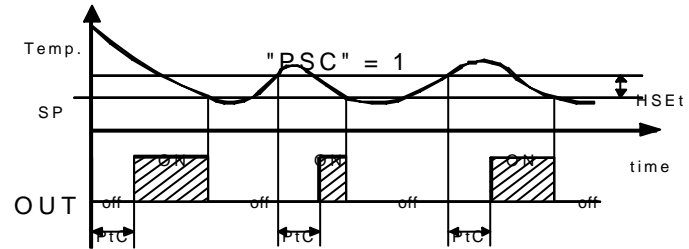
A proteção consiste em prevenir o aceso de saída durante o tempo começado o parâmetro "PtC" e contou dependendo do que foi programado no parâmetro "PSC", e então que qualquer ativação só acontece depois que o tempo de "PtC" terminasse.

Se durante o poder em fase de demora, deveria desaparecer o pedido de regulador, devido a uma inibição causada pela função de proteção de compressor, o começo previsto para cima da produção é naturalmente anulada.

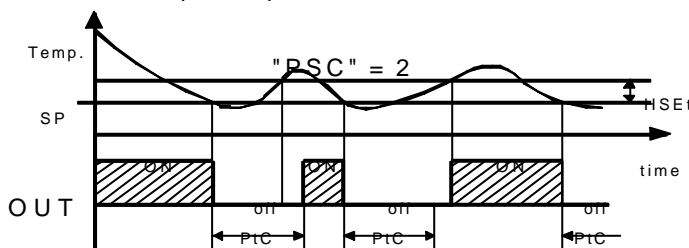
Usando o parâmetro "PSC", é possível fixar o tipo de proteção de compressor e então de quando o tempo de inibição que "PtC" tem que começar.

O parâmetro como o que "PSC" pode ser fixado:

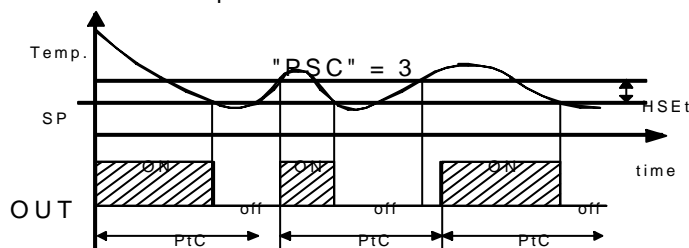
= 1: Dê poder a em demora



= 2 : Demore depois de poder off



= 3 : Demore entre poder em fases.



A função é inválida programando "PtC" = 0.

Durante o poder em fases de demora da saída OUT inibindo a função "Proteção de Compressor" as lampadas OUT piscam.

Também é possível prevenir ativação da produção depois que o instrumento é virado em, porque o tempo começou o parâmetro "od".

A função é inválida através de "od" = OFF.

Durante o poder em fase de demora, a exibição mostra a indicação od, enquanto alternando com a visualização normal programada.

4.4 - CONTROLE de DESCONGELE

O controle automático de descongelo, isso está parando o compressor, existe de acordo com isto parâmetros:

"dCt": computação de intervalo de descongelo

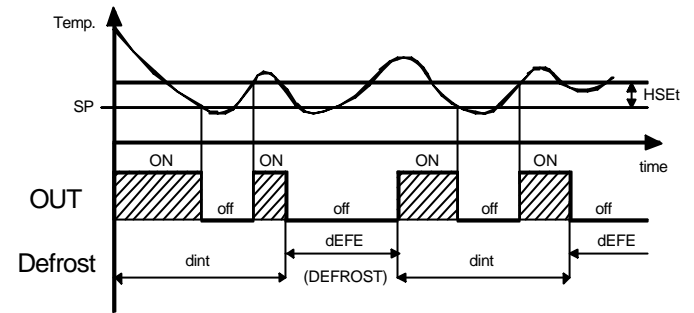
- rt - baseado em real tempo (instrumento em)

- ct - só fundou em compressor tempo corrente (produção em)

"dint": Intervalo entre descongelo ciclos

"dEFE": duração de descongelo ciclos

O instrumento interruptor off da saída para o tempo de "dEFE" cada tempo de "dint" (de tempo real que funciona se "dCt" = rt, ou de tempo corrente compressor se "dCt" = ct).



(ex. with "dC" = rt)

Os ciclo de descongelacao acontecendo é sinalizado pela lampada DEF

Por par "dLo", "Etdu" e "dALd" é possível definir o comportamento de exibição durante descongelo.

O parâmetro "dLo" permite a fechadura de visualização de exibição na última temperatura em lendo (dLo = Em) durante todos o descongelo ciclo até, ao término de descongelo, a temperatura não alcançou o valor [SP + Etdu] ou é terminado o tempo em par "dALd."

Ou permite a visualização de rótulo "dEF" ("dLo" = Lb) durante o descongelo ciclo e, depois do descongelo, de rótulo "PdEF" até, ao término de descongelo, a temperatura não alcançou o valor [SP + Etdu] ou é terminado o tempo em par "dALd."

A exibição continuará visualizando a temperatura medida pela sonda durante caso contrário o descongelo ciclo ("dLo" = OFF).

4.5 - MANUAL DESCONGELA

Começar um ciclo descongelando manual, aperte a chave Para cima/DEFROST quando não está programando modo e mantém que apertou durante aproximadamente 5 segundos depois de qual, se as condições estiverem corretas, a lampada DEF iluminará e o instrumento levará a cabo um ciclo descongelacao.

4.6 - FUNÇÃO DA CHAVE "F"

A função da tecla F pode ser definida pelo parâmetro "USrb" e pode ser configurada para as funções seguintes:

= OFF - a chave F não leva a cabo nenhuma função.

= 1 - apertando a chave durante pelo menos 1 segundo, é possível trocar o instrumento do EM estado para o estado stand-by e vice-versa.

4.7 - CONFIGURAÇÃO de PARÂMETROS ATRAVÉS DE "CHAVE de CÓPIA"

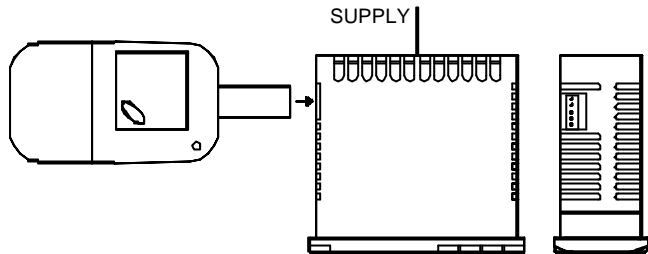
O instrumento é equipado com um conector do que permite a transferência e para o instrumento dos parâmetros

funcionando pelo dispositivo OSAKA CÓPIA CHAVE com 5 conector de postes.

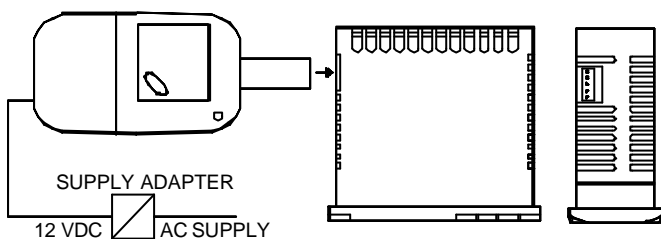
Este dispositivo é principalmente utilisable para a programação consecutiva dos instrumentos que precisam ter a mesma configuração de parâmetros ou manter uma cópia da programação de um instrumento e permitir seu retransmission rápido.

Usar a CHAVE de CÓPIA de dispositivo é necessário que o dispositivo ou instrumento estejam sendo providos.

Instrumento proveu e dispositivo não proveu



Instrumento proveu do dispositivo



Para transferir a configuração de um instrumento no dispositivo (UPLOAD) é necessário proceder do modo seguinte:

- 1) posição ambos interruptor de mergulho de CHAVE de CÓPIA no modo OFF.
- 2) conecte o dispositivo ao instrumento OT que tampa o conector especial.
- 3) verifica que o instrumento ou o dispositivo são providos
- 4) observe a indicação da lampada no dispositivo CHAVE de CÓPIA : se resulta verde que isto significa que uma configuração já está carregada no dispositivo enquanto se resulta piscando verde ou piscando vermelho que isto significa que não esteve carregado nenhuma configuração válida no dispositivo.
- 5) imprensa que o botão colocou no dispositivo.
- 6) observe a indicação da led : depois de ter apertado o botão, as lampadas ficam vermelhas e então, ao término da transferência de dados, fica verde.
- 7) agora é possível desconectar o dispositivo.

Para transferir a configuração carregada no dispositivo sobre um instrumento da mesma família (DOWNLOAD), é necessário proceder do modo seguinte:

- 1) posição ambos interruptor de mergulho de CHAVE de CÓPIA no modo ON.
- 2) conecte o dispositivo a um instrumento OT que tem as mesmas características do um de qual foi carregado a configuração desejada, enquanto tampando o conector especial.
- 3) verifica que o instrumento ou o dispositivo são providos
- 4) observe a indicação da lampada do dispositivo CHAVE de CÓPIA : tem que resultar verde, porque se os resultados as lampadas piscan verde ou piscan vermelho, isto significa isso no dispositivo não foi carregado nenhuma configuração válida e então é inútil continuar.
- 5) se a lampada resulta verde, aperte o botão colocado no dispositivo.

6) observe a indicação da lampada : depois de ter apertado o botão, as lampadas ficam vermelhos e então, ao término da transferência de dados, fica verde.

7) agora é possível desconectar o dispositivo.

Para info adicional, por favor tenha um olhar o manual de instrução CHAVE de CÓPIA .

5 - MESA DE PARÂMETROS PROGRAMÁVEL

Aqui debaixo é uma descrição de todos os parâmetros disponível no instrumento. Alguns deles podem não estar presentes, ou devido ao fato eles dependem do tipo de instrumento ou porque eles são automaticamente inválidos como desnecessário.

| Nivel. | Descrição | Gama | Def. |
|--------|--|-------------------------|-------|
| 1 | SPLL Ponto Fixado mínimo | -58.0 ÷ SPHL | -50.0 |
| 2 | SPHL Ponto Fixado Máximo | SPLL ÷ 302.0 | 100.0 |
| 3 | SEnS Tipo de sonda | Ptc - ntc | Ptc |
| 4 | OFS Calibração de Sonde | -30.0 ÷ 30.0 °C/°F | 0.0 |
| 5 | Unit Unidade de medida | °C - °F | °C |
| 6 | dP Ponto decimal | On - OFF | On |
| 7 | FIL Filtro de medida | OFF ÷ 20.0 sec | 2.0 |
| 8 | HSEt Diferencial | 0.0 ÷ 30.0 °C/°F | 2.0 |
| 9 | tonE Tempo de ativação saída OUT para sonda quebrada | OFF ÷ 99.59 min.sec | OFF |
| 10 | toFE Tempo de desativação saída OUT para sonda quebrada | OFF ÷ 99.59 min.sec | OFF |
| 11 | Func Produção de modo de função OUT | HEAt - Cool | Cool |
| 12 | dint Intervalo descongelando | OFF ÷ 24.00 hrs.min | 6.00 |
| 13 | dEFE Duração do ciclo de descongelação | 0.01 ÷ 99.59 min.sec | 30.00 |
| 14 | dCt Modo cuenta dos Intervalos descongelando : rt = real tempo ct = tempo Em OUT | rt - ct | rt |
| 15 | dLo Descongele Fechadura de exibição: OFF = exibição livre On = Fechadura em temperatura antes de descongele Lb = Fechadura em rótulo "dEF" (durante descongelar) e "PdEF" (durante poste-descongelar) | On - OFF - Lb | OFF |
| 16 | Etdu Exibição diferencial destranca depois descongele | 0.0 ÷ 30.0 °C/°F | 2.0 |

| | | | | |
|----|-------------|--|---------------------|------|
| 17 | PSC | Tipo de proteção de compressor: 1 = demora a interruptor em 2 = demora depois de interruptor off 3 = demora entre começos | 1 - 2 - 3 | 1 |
| 18 | PtC | Tempo de proteção de compressor | OFF ÷ 99.59 min.sec | OFF |
| 19 | od | Demore a poder em | OFF ÷ 99.59 min.sec | OFF |
| 20 | dALd | Destranque demora de exibição depois descongele | OFF ÷ 24.00 hrs.min | 1.00 |
| 21 | USrb | Modo de função da chave F: OFF = Nenhuma Função 1 = ON/STAND-BY | OFF / 1 | OFF |
| 22 | PASS | O Aceso com Contra-senha a funções de parâmetro | OFF ÷ 9999 | OFF |
| 23 | SP | Ponto fixo | SPLL ÷ SPHL | 0.0 |

6 - PROBLEMAS, MANUTENÇÃO E GARANTIA

6.1 - SINALIZAÇÃO

Erro Sinalizando:

| Erro | Razão | Ação |
|-------------------------|--|--|
| E1 -E1 | A sonda pode ser interrompida ou em resumo circuito, ou pode medir um valor fora da gama permitida | Confira a conexão correta da sonda com o instrumento e confira a sonda trabalha corretamente |
| EPr | Erro de memória interno | Confira e se necessário reprograma a função de parâmetros. |

Em estado de erro de sonda, a produção OUT se comporta como jogo pelo parâmetros "tonE" de parâmetros e "toFE."

Outro Sinalizando: :

| Mensagem | Razão |
|-------------|--|
| od | Demore acendendo em desenvolvimento |
| dEF | Descongelando em desenvolvimento com "dLo"=Lb |
| PdEF | Post-descongelando em desenvolvimento com "dLo"=Lb |

6.2 - LIMPIEZA

Nós recomendamos limpar o instrumento com um pano ligeiramente molhado que usa água e não limpadores abrasivos ou solventes que podem danificar o instrumento.

6.3 - GARANTIA E REPARAÇÃO

O instrumento está debaixo de garantia contra falhas industriais ou material defeituoso que são achados dentro de 12 meses de data de entrega.

A garantia é limitada a consertos ou para a substituição do instrumento.

A abertura eventual do alojamento, a violação do instrumento ou o uso impróprio e instalação do produto provocará a retirada imediata dos efeitos da garantia.

No caso de um instrumento defeituoso, ou dentro do período de garantia, ou mais adiante para seu expiração por favor

contate nosso departamento de vendas para obter autorização por enviar o instrumento para nossa companhia. O produto defeituoso deve ser transportado a OSAKA com uma descrição detalhada das faltas achada, sem qualquer taxa ou cobra por OSAKA, exclua no caso de acordos alternativos.

7 - DADOS TÉCNICOS

7.1 - DADOS ELÉTRICOS

Provisão de poder: 12 VAC/VDC, 24 VAC/VDC, 100 ..240 VAC +/- 10%

freqüência AC: 50/60 Hz

Dê poder a consumo: 3 VA approx .

Entrada/s: 1 entrada para sondas de temperatura: PTC (KTY 81-121, 990 @ 25 °C) ou NTC (103AT-2, 10K @ 25 °C); 1 entrada digital para contatos de voltagem grátis

Saída/s: 1 saída de revezamento: SPST-NENHUM (16A-AC1, 6A-AC3 250 VAC) ou SPDT 16A-AC1, 6A-AC3 250 VAC)

Vida elétrica para saídas de revezamento: SPST-NÃO: 100000 op. ; SPDT: 50000 op. (om. VDE)

Categoria de instalação: II

Categoria de medida: I

Classe de proteção contra choque elétrico: Classifique II para painel Dianteiro

Isolamento: Isolamento reforçado entre a baixa parte de voltagem (proveja H digitam e saída revezamento) e painel dianteiro; Isolamento reforçado entre a baixa seção de voltagem (proveja tipo H e saídas revezamento) e a baixa seção de voltagem extra (entrada); Reforçou entre provisão e produção de revezamento; Nenhum isolamento entre provisã F digitam e entadas.

7.2 - DADOS MECÂNICOS

Morando: Plástico ego-extinguindo, UL 94 V0

Dimensões: 33 x 75 mm, profundidade 64 mm

Peso: 115 g approx.

Montando: Core em painel um buraco de 29 x 71 mm

Conexões: 2,5 mm² atarraxam bloco de terminos

Grau de proteção de painel dianteira: IP 65 montado em painel com gaxeta

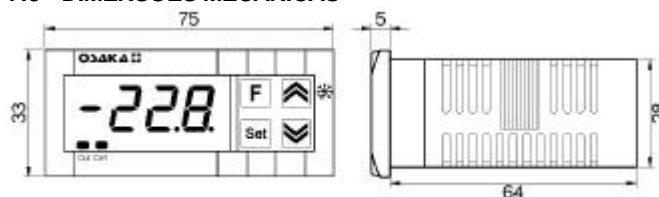
Situação de poluição: 2

Temperatura operacional: 0... 50 °C

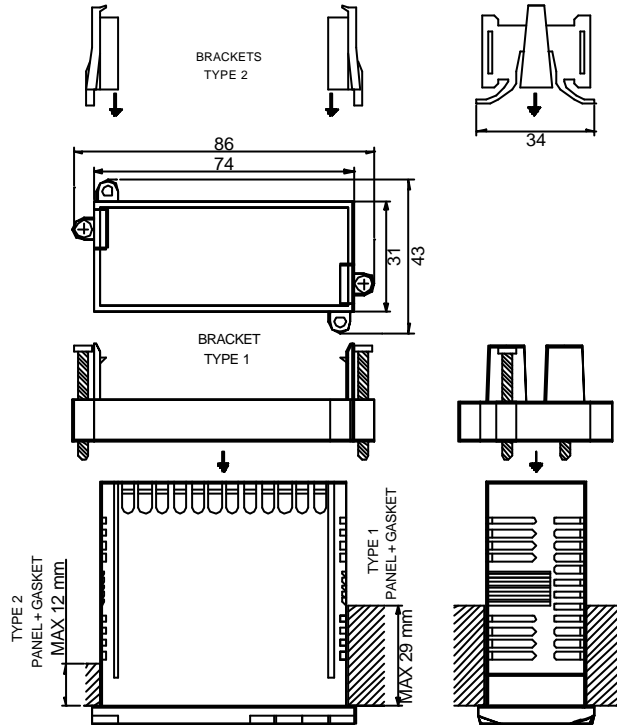
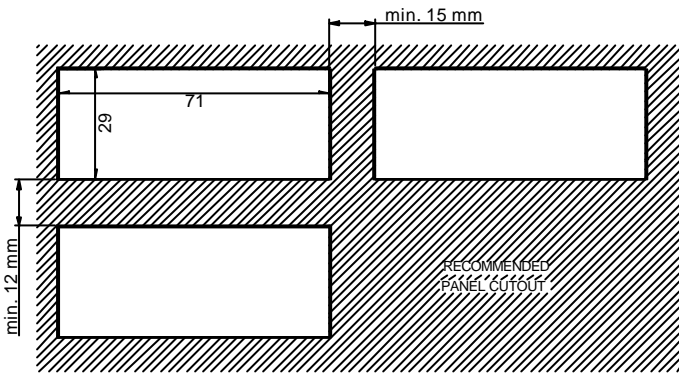
Umidade operacional: 30... 95 RH% sem condensação

Temperatura de armazenamento: -10... +60 °C

7.3 - DIMENSÕES MECÂNICAS



d: VERSÕES ESPECIAIS



7.4 - CARACTERÍSTICAS FUNCIONAIS

Controle de temperatura: Modo de ON/OFF

Controle de descongele: ciclos de intervalo parando compressor

Gama de medida: PTC: -50 ...150 °C / -58... 302 °F;

NTC: -50 ...109 °C / -58 ...228 °F

Exiba resolução: 1 ° ou 0,1°

Precisão global: + / - 0,5% fs

Taxa provando: 130 ms.

Exibição: 4 dígito Vermelho h 12 mm

Complacência: ECC EMC 89/336 diretivo (EN 61326), ECC LV diretivo 73/23 e 93/68 (EN 61010-1)

7.5 - CODIGO de ORDENAÇÃO do INSTRUMENTO

OT 31 AZ a b cc d

a : PROVISÃO DE PODER

H = 100 ...240 VAC

L = 24 VAC/VDC

F = 12 VAC/VDC

b: TIPO DE SAÍDA OUT

S = Revezamento SPDT 16A-AC1

R = Revezamento SPST-NENHUM 16A-AC1

cc: CÓDIGOS ESPECIAIS